

2020-mi ukiup affaanut siullermut nalunaarut



ROYAL  ARCTIC

Royal Arctic Line A/S
(CVR. nr. 16545538)

Nalunaarusiap matuma nutserneqarera
pisortatigoortumik ingerlanneqanngilaq.
Sutigut tamatigut isumaqatigiinngissuteqartoqarnerani
danskitt oqaasiinik saqqummersitaq atuutissaaq.



Kisitsisit pingaarnert najoqqutassallu

Ukiut pingasut ingerlaneri tunngavigalugit suliffeqarfissuup ukiup affaani siullermi ineriartornera kisitsisit pingaarnert najoqqutassallu atorlugit ima takutinneqarsinnaavoq:

DKK mio.

	2020	2019	2018
Angusat			
Ilanngaasereerlugit kaaviaartitat	372	364	347
Isertitat tamarmiusut	415	407	390
Ingerlatsineri angusat	(33)	(54)	(48)
Ilanngaaseereerluni aningaasaliineri	(4)	(4)	(5)
Akilerannginnermi piffissami angusat	(37)	(58)	(54)
Piffissami angusat	(27)	(40)	(37)
Iluanaarutisiat	0	0	0
Oqimaatigiissitsineq			
Oqimaatigiissitsineri kisitsisit	1.557	1.148	1.061
Sanaartortitanut aningaasaliissutit	290	60	75
Ilanngaaseereerluni aningaasaatit sulisissinnaasat	(68)	(16)	(5)
Akiitsut sivisuumik taarsersugassat	624	308	241
Namineq aningaasaatit	644	622	611
Aningaasat ingerlaarneri			
Ingerlatsineri aningaasat ingerlaartut	6	(7)	(21)
Aningaasaliissutit aningaasat ingerlaarneri	(289)	(60)	(74)
Aningaasalersuutit aningaasat ingerlaarneri	294	17	(10)
Tigussaasumik pigisat iluini allannguutit	11	(50)	(106)
Piffissap naanerani aningaasat tigussaasutut pigisat	229	129	135
Kisitsisit najoqqutassat *			
Sinneqartoorutip annertussusia (%)	(8,9 %)	(14,8 %)	(13,9 %)
Iluanaarutit annertussusiat (%)	(2,1 %)	(4,7 %)	(4,6 %)
Namineq aningaasaatit pissarsissutaanerit (ROE)	(4,3 %)	(6,4 %)	(6,0 %)
Akiliisinnaassuseq (%)	41,4 %	54,2 %	57,6 %
Aningaasaliissutit iluini iluanaarutisiaasut (ROIC)	(3,2 %)	(6,5 %)	(6,2 %)
Ingerlatsineri pigisat akiitsunut sanilliullugit nalingi	1,6	1,3	1,3
Aggvaatigiissillugu ukioq naallugu sulisitat amerlassusiat	755	714	725
Akilerannginnermi sulisumut ataatsimut sinneqartoorutit/amigartoorutit (1.000 kr.)	(49)	(81)	(74)
Sulisumut ataatsimut kaaviaartitat	0,49	0,51	0,48

* Kisitsisit tunngaviusut sulliarineqarput Den Danske Finansforeningip "Inassutit Kisitsisillu tunngaviusut"-mi allasimasat naapertorlugit.

Kisitsisit najoqqutassat nassuiarneqarnerat

Aningaasat atorsinnaasat	=	Kaaviaartitat - akiitsut sivikitsumik akilersugassat
Sinneqartoorutit annertussusiat (%)	=	$\frac{\text{Angusat, erniat aningaasaliissutillu siomatigut X 100}}{\text{Kaaviaartitat katillugit}}$
Ingerlatsineri pigisat erniortinneri (%)	=	$\frac{\text{Angusat aningaasaliissutit sioqqullugit X 100}}{\text{Pigisat naillit katillugit}}$
Namineq pigisat erniortinneri (ROE)	=	$\frac{\text{Piffissami angusat X 100}}{\text{Naminersamik aningaasaatit aggvaatigiissillugit}}$
Akiliisinnaassusip annertussusia (%)	=	$\frac{\text{Namineq pigisat X 100}}{\text{Pigisat katillugit}}$
Aningaasalersornerit erniortinneri (ROIC)	=	$\frac{\text{Aningaasaliissutit pitinnagit angusat X 100}}{\text{Aningaasaliissutit aggvaatigiissillugit goodwill ilanngullugu}}$
Ingerlatsineri pigisat annertusiarnerat	=	$\frac{\text{Aningaasaliissutit aggvaatigiissillugit goodwill ilanngullugu}}{\text{Ukiup naanerani namineq pigisat}}$

Ilanngaaseereerluni aning. sulisissinnaasat tassaapput, nioqqutissaatit, pissarsisat allallu pigisat tunisineri naleqartut ilaanngaatilugit pilersuisunut akiitsut allallu nalilersuutissatut akiligasuagassat.

Pissarsisat akileraarutissallu kiisalu uninngasut tigussaasut ilaatinneqanngillat ilanngaaseereerluni aningaasaatinut sulitinneqarsinnaasunut.

Aqutsisoqatigiit 2020-mi ukiup affaanut siullermut atatillugu nalunaarutaat

Royal Arctic Linep ukiup affaa siulleq anigorluarppaa.

Royal Arctic Line kvartalimi siullermi assut suliaqarsimavoq kingornalu kvartalit aappaanni angusat naammaginarput. Corona ajornartorsioritigaluartoq sanaartukkat nioqutissarpassuillu pissutigalugit assartukkat amerlaqaat. Sinerissami angalanermut pilersaarutit malinniarneri ukioq manna ajornakusoorneruvoq, angujumasatsinnulli sanilliullugu sulii inissisimalluarpugut. Silap sunniteqarneratigut pinngortitap suliffigisatta qanoq ittuussusianik eqqaasinneqartarpugut.

Aqutsisoqatigiinni suliaasaq annertoq tassavaoq ingerlatseqatigiifiup ingerlanerani suut nalorninaatillit minnerpaatinniassallugit. Tukuma Arcticap tunniunneqarnera tamatumalu kingorna Eimskipimik peqateqarluta umiarsuarnik atueqatigiinnissamik isumaqatigiisutitta aallarnisarnera assartueriaatsimut nutaamut annertoqisumik alloriarnerupput. Juunip qulingani 2020 siullermeerluta Aalborgimit Aarhus aqutitigalugu Nuuliarpugut. Angalanerni tullerni Dettifoss malinnaavoq taamalu ukiup affaata siulliup naajartornerani umiarsuarnik atueqatigiinnissamik isumaqatigiissuterput piviusunngorpoq.

Immikkoortumi siullermi Tukuma Arctic Eimskipillu umiarsuaa Dettifoss angalapput kiisalu Mary Arctic angalanerit pingajuanni Kalaallit Nunaannut ingerlasarluni. Tamatumuunakkut nunatsinnut nunatsinniillu angalanerimi Sverigemi Helsingborgip Aarhusillu kiisalu Reykjavikkip aqqusaarneqartarneri aallarnerput. Tamanna immiini Royal Arctic Linemi nutaaliornaruvoq.

Eimskipip umiarsuaa angisooq Bruarfoss Kinami inaarsarneqarpoq kvartalillu sisamaanni assartuinitinnut ilannguppat Aalborg, Helsingborg, Frederiksstad, Aarhus, Torshavn kiisalu Reykjavik siumut utimullu sapaatit akunnikkuutaartumik tikinneqartalissapput.

Umiarsuarnik atueqatigiinnerup aallartinnera ingerlatsinitsinnik assut nalominartoqannginnerulersitsivoq. Ataasiakkaarlugit alloriartarluta ineriartorneq nangipparput. Siullermik aqqummut Aalborg-Kalaallit Nunaanni sullitatta tamarmik ilisimaarisannut assartuinerup nutaap akornutaannginnissaa qularnaaqqaarparput. Tamanna inissilluareerpat aatsaat Aarhusimit umiarsualivinnillu allanit assartugassanik tiguisisalerumaarpugut. Umiarsualivinnit nutaanit assartugassanik sulii tiguisannginnerput sullitatta ilaannit iluaagineqarnera paasilluqaarput. Sumillu nutaamik aallarniitinnata angallasseriaaseq nutaaq kiisalu suleqatigiinnermi nutaami ataqatigiissaarineq ilikkarneqaaqqaartariaqartut qularnaaqqaarusuppavut.

Umiarsuarnik atueqatigiinnerup iluaqutissartaasa ilaat pingaarutilerujussuaq tassavaoq ukiup naaneranit Tasiilaq Reykjavikimiiit sullissinnaalissagatsigu. Tikittarnerup sapaatit akunneri pingasukkuutaarunnaarlugit marlukkuutaalernerat sullissinermik assut pitsanngortit-sissaaq kiisalu niuerfintut ingerlaqqiffissat qangarnit pilertornerulis-saqalutik. Qularinngilarput Nanoq Arctic, siunertamut tassunga immikkut pisiaasoq, Tasiilami ineriartornikkut soqutiginaavissunik periarfissilluarumaartoq. Kalaallit Nunaata tamarmi ineriartornermut ilaatinneqarnissaa Royal Arctic Linemut pingaaruteqarpoq.

Nunaqarfiliartaatit sisamat sulii Spaniami sananeqarput. Corona, Spaniami ilungersunarluinnarsimasooq, umiarsuit tunniunneqarnissaannik kinguarsaasimavoq, Siuana Arcticali septembarimi tunniunneqassaaq kiisalu umiarsuup aappaa Zamakonaameersooq, Maleraq Arctic, aamma ukiup naajartornerani malinnaassalluni. Taamaalilluta Upernaviup Uummannallu angallavigineqarnerat pitsanngorsasavavut. Umiarsuit kingulliit Nodosameersut 2021-mi ukiup affaani kingullermi tunniunneqassapput.

Aningaasaqarneq eqqarsaatigalugu ukiup affaani siullermi angusat DKK -37,2 mio. kr.-iusut naammagisimaarpavut (2019: akileraartinani -58,0 mio. kr.). Tamanna Coronamik nappaalernerup toqqaanartumik nassataraa, naatsorsuutigisamilli pitsaaneruvoq. Aamma Corona naatsorsuusiornikkut toqqaannangitsumik sunniuteqarpoq. Pingaernerli tassavaoq ingerlatsinermut aningaasallu ingerlaarnerinut tunngasut naammaginar mata aammalu Royal Arctic Line allannginnermut ikaarsaarnermini inissisimalluarmat. Ukiup affaanut nalunaarummi matumani tamanna itisilerniarlugu aalajangerpugut.

Naggasiutigalugu nassuerutigisariaqarparput Coronamik nappaalaneq tassungalu upalungaarsarsimanerput naammagisimaaraluaqigivut taamaattoq nappaalaneq Kalaallit Nunaanni Danmarkimilu inuiaqatigiinni tamatsinnut, taamalu ingerlatseqatigiiffimmuut sunniuteqarsimaqimmat. Sulisut ilaannut nalominartorsiorfiusimavoq, pingaartumik umiartortortavut paarlaanniarnermi ilungersunartorsiorarsimapput. Sulisut tamarmik Coronamut upalungaarsimanermik tiguisilluarsimanerat kiisalu angerlarsimaffimmi sulinissaq eqqarsaatigalugu Coronalu pissutigalugu sulinnginnermi malittarisassatigut siuttuusimanerat tulluusimaarutigaaarput. Taamaaliornikkut Royal Arctic Linemissaaq uagut mianersorniartarluta iliuuseqarnitsinnut tamarmik peqataasimapput, taamalu pilersuinerput tatiginninneq allanngorsimanani. Tamanna qujassutigaaarput.

Ukiup affaanut siullermut naatsorsuutit ukiumullu naatsorsuutigineqartut

Royal Arctic Linep ukiup affaani kaaviiaartitai DKK 415 mio. kr.-iupput, siornalu DKK 407 mio. kr.-i. usimallutik, taamaammat ingerlatseqatigiiffiup suliyaasa annertussusii Coronamit toqqaannartumik sunnigaasimangillat. Tassalu, kaaviiaartitai amerlakulunnerat ingerlatseqatigiiffiup pigisaasa aningaasaliissutigeqqinneqarnissaannut suli toqqaammaviulluarpoq. Ukiulli qaammataani siullerni arfinilinni kaaviiaartitai suussusii allannguuteqarput, makkunatigut appariaateqarlutik: AUL, takornariatigut aalisarnikkullu tunisassiat, appariaatilli taakku attaveqaatitigut suliniutinut atatillugu assartugassanit illuatungilerneqarlutik. Coronamik nappaalaneq 2020-mi tamarmi kaaviiaartitai DKK 10 mio. kr.-inik ikilisitsinissaa naatsorsuutigineqarpoq. Royal Arctic Line ikillirinissat pisariaqarumarnerinik massakkut takussutissaqanngilaq, erseqqissarumavaali Coronamik nappaalaneq tamatumuunakkut nalorninartorsiornermik annerulersitsisimaqimmat, tamannalu naapertorlugu ingerlatseqatigiiffiup ajutoornissamat sillimanini naleqqussarpaa. Sillimmartaar-neq nalunaarusiami kingusinnerusukkut sammineqassaaq.

Ukiup affaani Royal Arctic Linep BAF/CAF-mut tapiutigisani appar-pai uuliap akikillisi manerata nassatarisaanik. Tamanna kaaviiaarti-tatigut DKK 33 mio. kr.-inik appariernermik ukiumut sunniuteqas-sangatinneqarpoq, sunniulli taanna imaani orsersortarnermut aningaasartuutit apparisimaneqisigut tamakkiisumik illuatungiler-neqassaaq.

2019-imi Nodosap umiarsualiorfiata nalorninartorsioritsinera pil-lugu illuartitai nalunaarutigineqartut iluarsiissutigineqariarsimaleriar-pata Royal Arctic Linep aningaasartuutai 2019-misut innassapput.

Sulisoqarnermut aningaasartuutit ataatsimut DKK 6 mio. kr.-it missaannik qaffariaateqarput, amerlanersaallu sulisut akunner-musiallit akissarsiaat pillugit isumaqatigiinniarnemut atasuullutik. Isumaqatigiinniarnemut taakku malitsigisaannik suliffeqarfimmi akis-sarsiat assigiinngisitaarnerat annikinneruleqqissaaq ingerlatseqati-giiffiullu 2020-mi CSR pillugu nalunaarusiaani sukumiinerusumik tamanna sammineqassalluni.

Umiarsuarnik atueqatigiinnerup aallartinnerata kinguartinneqarne-ratigut Coronamut aningaasartuutit ikinnerupput, ukiulli affaani kingullermi aningaasartuutit taakkorpiaat annertunerussangatinne-qarput. Coronamut atatillugu ingerlatsinerimi immikkut aningaasar-tuutit 2020-mi DKK 15 mio. kr.-iussangatinneqarput.

Ingerlatseqatigiiffiup ataatsimeersuarnerani illuutinit iluanaarutissat siunnersuutigineqartut kisiartaalluni aktiatigut piginnittuusumit aku-erineqanngillat. Suliniutip taakkununga atorneqartussaagaluartup Corona pissutigalugu taamaatiinnarneqarnera tamatumani pissu-taavoq. Naliviusutigut qaffaanermi tamanna DKK 44 mio. kr.-inik pissarsissutaasussaagaluarpoq, tamannali pissussaajunnaarmat 2020-mi ilimagisat taama annertussusilimmik sunnerneqassapput.

Corona katillugit DKK 65-70 mio. kr.-inik sunniuteqassangatinneqarpoq. Tassalu akileraarutit sioqqullugit ukiumut angusat DKK -45 – -30 mio. kr.-it akornanniissangatinneqarput. Tamatuma pilersuinerup isuman-naassusianut sumilluunniit sunniuteqannginnissaa qularnaarniarlugu Royal Arctic Line pisariaqartunik tamanik iliuuseqarpoq. Ajutooruma-nani iliuusissat ingerlatseqatigiiffiup aningaasaliisarnemut aningaaseri-via KfW peqatigalugu sukumiisumik misissutaarneqarput, taannalu ingerlatseqatigiiffiup pisumi ajutoornissamat sillimmartaarutaasa naammannerannut isumaqataavoq. Ajutooratarsinnaanermut sillimani-arnermi toqqaammavusut immikkoortumi allami sammineqarumaarput.

Royal Arctic Linep aningaasaatai torigiaannaat ukiup affaani DKK 299 mio. kr.-iupput, tassa siornamut sanilliullugit DKK 100 mio. kr.-inik amerlanerullutik, ingerlatseqatigiiffiullu iluani DKK 164 mio. kr.-it anguniagaasimapput. Pitsanngoriaammut pissutaapput CAPEX¹-mut akiliutit (DKK 20 mio. kr. missigisaat) kinguartinneqarsimaneqarput, taak-ku Coronap malitsigisaanik kinguartitsinerit pissutigalugit ukiup affaani kingullermi piimaarput, kiisalu BAF/CAF²-ip sunniutai ukiup affaani kingullermi DKK 16 millionit kr.-it missingi sullitanut akileneqassallutik. Taamaammat 2020-p naanerani pitsanngoriaatit killeqarnerussasut naatsorsuutigineqarpoq. Sunniutit taakku iluarsiissutigineqaraluarpa-taluunniit RAL piffissami anguniakkaminik DKK 28 mio. kr.-inik qaa-ngiissaaq. Tamatumunnga annermik pissutaavoq Nanoq Arcticap aningaasalersorneqarnera, taanna taarsigassarsinikkut nalinginnaasu-mik aningaasalersornagu piffissami aalajangersimasumi attartukkatut taaneqarpoq. Piffissami aalajangersimasumi attartorneq tassaavoq nioqquteqarneq attartuinnarluni uteritseqqinnissamat periarfissa-qarfiusoq. Royal Arctic Linep umiarsuaq 10 mio. eurolerlugu pisiaraa-japanimiullu umiarsuarnut aningaasaliisarfiannut MIP-mut 11 mio. eurolerlugu tunillugu. Taama nioqquteqarneq pisinerup 100 %-imik avataanit aningaasalersorneqarneranik isumaqarpoq, tamannalu nalinginnaasumik taarsigassarsilluni aningaasalersuinikkut ajornar-poq, ingerlatseqatigiiffiullu aningaasatigut sillimanageranut assut pit-sannguallaataalluni. Taamaammat aningaasatigut massakkut sillima-neq Royal Arctic Linep naammattutut isigaa naak nunat tamalaat akornanni niuerneq assut nalunartoqaraluartoq.

Aqutsisoqatigiit

Nuuk, septembarip aqqarnga 2020

1 Capital Expenditures, tassa aningaasartuutit siunissami nalillit, taakkulu oqimaqatigiissitsinermi saqqummersinneqartarput. Taakku makkununga aningaa-sartuutaakkajupput: containerit nutaat, atoruninik pigineqareersunik aserfallatsaaliineq kiisalu umiarsuarnik pisineq kiisalu qarasaasiakkut atoruninik nutarterineq

2 Bunker adjustment factor / Currency adjustment factor: nunat tamalaat akornanni uuliamik aningaasanillu niuerneq allanngornera malillugu tapit iluarsiineqartarput

Ajutoorfiusinnaasunut sillimaneg

Royal Arctic Linep aningaaserivimminut aningaasaliinermini atortakaminut KfW-imut taarsigassarsinermi qularnaveeqqusiusaminik uniueratarsinnaanerminut aningaasatigut sillimanini misilittartarpaa. Tamanna misileraanermi uuttuutitut iluootutut isigineqarpoq tassami ingerlatseqatigiiffik aningaasanik tigorianaannarnik nunguutsitsinnagu pisoq taanna pissammat, pisussatullu takorluugaq taanna Royal Arctic Linep aningaasatigut ajutoorsinnaanerpaaffianik imaqassaaq, aningaaseriviullu taama pisoqarnerani taarsigassarsiat akilersinniarsinnaavai. Matumani erseqqissarneqassaaq Royal Arctic Line aningaaserivimmut aningaasaliisartuminut pitsaasumik attaveqartuarsinnarmat, taavalu tunngavissat tamatumani atuuttut eqqarsaatigalugit tamanna pingaarnertut atorneqartarmat. Kisisitsit aalaakkaasut atorlugit siunissami qularnaveeqqutinik uniueratarsinnaanerup ilimanaataa %-nngorlugu uuttortarneqartarpoq ingerlatseqatigiiffiullu ajutoornissamut sillimaniarfianit aqutsisoqatigiit suleqatigalugit ajutoornissamut killigititaasoq ingerlatseqatigiiffiup siulersuisuinut isumaqatigiissutigineqartoq tikinnaveersaarneqartarluni. Ilimagineqannigsumik pisoqassagaluarpat, piumasaqaatillu unioq-qutinneqalersut malunnarsigaluarpat Royal Arctic Linep upalungaarsimanermut pilersaarutit amerlasuunik qinigassaqaarfusut suliarlissavai, taakkunuunulu pilersuinerup navianartorsiortinneqalinnginnissaa, kiisalu ingerlatseqatigiiffiup akiliisinnaassuseqarnissaa qularnaarneqassaaq: tassa sulisunut, aningaaserivinnut aammalu akiliggassaqaarfinnut allanut akiliisinnaassutsip ataannarnissaa qularnaarneqassaaq.

Tassunga atatillugu Nanoq Arcticap aningaasalersorneqarnerata allanngortinneqarnera ingerlatseqatigiiffiup ajutoornissamut sillimananeramik assut pitsannguallatsisisimavoq. Angallatitaannaanik attartornissamik isumaqatigiissutip akilerneqarfissaa ukiut 20-t ingerlatussaammat, tassa ukiut aqqaneq-marluk nalinginnaasut atornagit, taavalu avataanit tamakkiisumik akiliinermit atorneqarsinnaammat nalinginnaasumik nalingata 75-80 %-ia taamaallaat taarsigassarsinikkut akilerneqarsinnaasaraluaq, taava ukiuni 12-ini aningaasatigut tigorianaateqarnissaaq assut pitsannguallatsinneqarpoq. Pigisat tamarmiusut piffissami siviisugisassaangitsumi aningaasalersoqqinneqarsinnaanerat pissutigalugu tueriarlugit attartoqqinneratigut ajutoornissamut sillimanikkut atortut pitsanngorsarnissaannut periarfissaqarpoq. Tassa ingerlatseqatigiiffiup nalingata ajorseriatsiarnera ajutooratarsinnaanerup annertuumik ilimanannginneruleratigut illuatungilerneqassaaq. Immikkoortuni tulliuttuni taanna sukumiinerusumik nassuiarneqassaaq.

Aningaasaleeqqinneq erniortitsiniarnerlu

Tukuma Arcticap kiisalu Nanoq Arcticap tigungerisigut Royal Arctic Line ingerlatseqatigiiffiup aningaasaleeqqittarnerani aammaarluni pingaarutilimmik killiffeqarpoq. 2014-imi aningaasaleeqqinnissamik pilersaarut massakkut atuuttoq aqqissorneqanngikkallarmat ingerlatseqatigiiffiup pigisai tamakkiisuungajalluinarmik nalikillilivigineqarsimapput, taamaammallu ingerlatseqatigiiffik nutarsarniarlugu siunissamilu ingerlanissaa qularnaarumallugu angusaqarfiulluurtusamik pilersaarusiortoqartariaqarluni.

Aningaasalersueqqinnerup tamatuma inuiaqatigiinnut kalaallinut kisermaassillunilu aktiatigut piginnittumut aningaasatigut annerusumik nanertuutaanngitsumik pinissaa aallaqqaammulli siunertarineqarpoq. Tassa imaappoq aningaasaleeqqinneq makku iluanni ingerlanniarneqassaaq:

- 1) 2015-imut sanilliullugu aningaasat nalikilliarernerannut iluarsiissutit eqqaasanngikkaanni akiliutit qaffanneqassanngillat
- 2) Sullitanik sullissineq ataavartumik ajorseriassanngilaq
- 3) Kisermaassilluni aktiatigut piginnittumit nammineq aningaasaatit qaffanneqassanngillat allatigulluunniit tassannga tapersiisoqassanngilaq

Aningaasalersueqqinnissamik pilersaarutip atulerneranit ukiut tallimassaanni killiliussat sulitaaq attanneqarnerat aqutsisoqatigiinnit nuannaarutigeqalugu paasineqarpoq. Taamaattoqarporlu naak umiarsuarnik atueqatigiinnissamik isumaqatigiissuteqarnikkut umiarsualiviiit aqutiginerartartut amerlisimagaluartut, kiisalu Nanoq Arcticap atorneqalerneratigut Tunumi sullissineq pitsanngorsarneqartussanngoralarpoq. Royal Arctic Line aningaasalersueqqinnerminik sulitaaq inaarinnigilaq umiarsuit anginnigitsut sulitaaq sisamat Zamakonamit Nodosamillu utaqqineqarmata, alloriarfiilli pingaaruteqarnerpaat qassiiit naammassineqareerput. Tamatuma malitsigisaanik aqutsisoqatigiit maanna siunissami nutarterineranut naleqqussarsinnaalerput, tamannalu ingerlatseqatigiiffiup piginnittuanut assorsuaq periarfissaqartitsilissaaq.

Aningaasaliisarneq paasiuminartooq

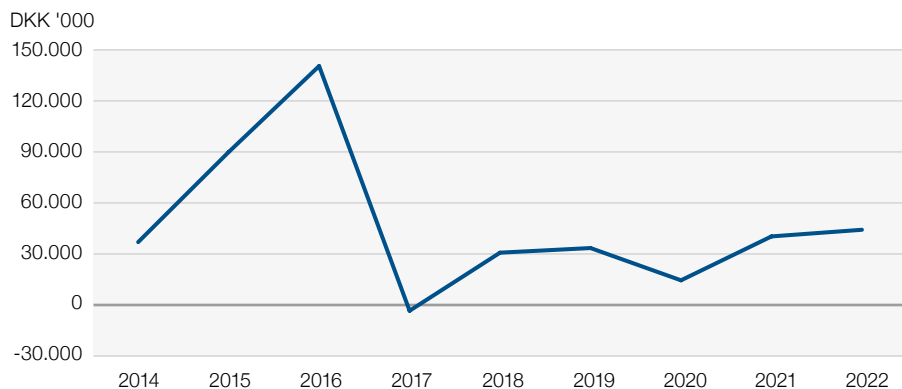
Aningaasaliisarnermi periaaseq 2015-ip tungaanut atorneqarsimasoq ingerlatseqatigiiffiup ajutoornissamut sillimassusianik assut allanngorartitsisimavoq. Taama allanngorarneranut pissutaasoq tassaavoq pigisat piusinnaassusii kiisalu taarsigassarsianik taarsigassarsivinni pissarsiarineqarsinnaasuni taarsersuiffissat assut assigiinngisitaarmata. Royal Arctic Linep aningaasalersueqqittarne- ra ukiut 25-kkuutaaralarpoq aningaasat taarsersugassat nalinginnaasumik ukiut 12-ikkuutaarput. Tassa aningaasalersueqqittarneq taama sivikitsigisunngortikkaani taava ingerlatseqatigiiffiup aningaasanik erniortitsinnaassusia assut assigiinngisitaalissaaq. Ukiut aqqaneq-marluk siullit ingerlaneranni akilersuutit ernianullu akiliutit tamakkerneqassapput, ukiunilu 13-imi kingullerni annerusumik soqassanani. Tamanna ingerlatseqatigiiffiup naleqqussusianik assut ajorseriartitsissaaq makku pissutigalugit:

- Ingerlatseqatigiiffiup kisitsisaatai najoqqutassat ajorseriassapput taarsigassarsisoqartussanngorpat. Tamanna ernianik qaffatsitsissaaq qularnaveeqqusii- nissamut piunasaqaatit sukanganerulissallutik.
- Ingerlatseqatigiiffik piginnittuminut iluanaarutininik assigiissaartumik tunniussarsinnaanaviannigilaq
- Piffissami annikitsuinnarmik taarsersuiffiusumi naapertuuttumik qaffasissumik iluanaarutininik pissarsiassaqaqartitsisoqartarnaviannigilaq suliffeqarfiup iluani suleriaatsit pitsaanngitsuunerannik pissuteqartumik.

Siusinnerusukkulli aningaasaliisarnermi periaatsip ajoqutaasa annerpaat ilaat tassaavoq siusinnerusukkut pisunut sanilliussinisap ajornakusuussusia. Piffissami DKK 38 mio. kr.-inik nalikillilillunilu naatsorsuuteqarfiusumi (RAL, 2014) piffissamut DKK 129 mio. kr.-inik nalikilliliviusumut (RAL, 2020) sanilliussisoqarsinnaannginnera erseqqilluinnarpoq, tamannalu ingerlatseqatigiiffiup ingerlarnganik piginnittut naliliisnnaanerannik assut ajornakusoortitsissaaq.

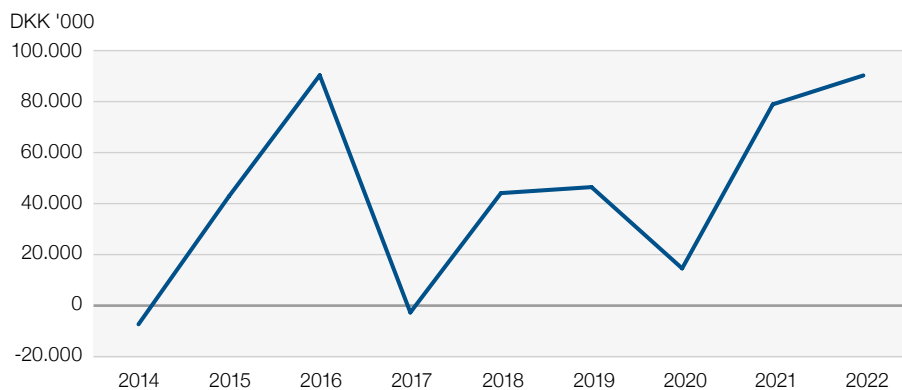
Ajornartorsiut taanna qaangerniarlugu periaaseq atorineqakkajuttoq tassaavoq ingerlatsinermit iluanaarutit (EBIT- DA) isiginiarneqartarnerat, kisitsisinimi najoqqutani taakkunani akilersuutit aningaasalersuinermilu akissaajaatit ilaatinneqarneq ajormata. Royal Arctic Linemulli tamanna aamma ajornarpoq tassami ingerlatseqatigiiffiit aalajangersinnaammata aningaasaliissanerlutik imaluunniit pigisamik attartussanerlutik, taamaammallu kisitsisit sanilliunneqarsinnaalissappata sulii annerusumik iluarsisooqartariaqalissalluni. Naatsorsueriaaserlu atorineqartussa q tassaassaaq aningaasalersuinikkut akissaajaatit akileraarutillu pitinnagit angusat (EBIT) nakilliliinernik attartormilulu aningaasartuutini iluarsivigissallugit, piffissamilu tamarmi agguaqatigiissitanut saniliutissallugit. Tamatuma malitsigisaanik 2014-2022-mi EBIT pillugu siusinnerusukkut nalunaarutigisat ilimagisallu, matuma kinguliani takuneqarsinnaasut, toqqaanartumik imminnut sanilliunneqarsinnaanngillat:

EBIT



Aatsaallu piffissat agguaqatigiissillugu nalikilliliinernik attartormilulu pisussaaffinnik iluarsineqareerpata taava imminnut sanilliunneqarsinnaalissapput:

EBIT GNS



Kisitsisini sanilliusassani eqqortumik naatsorsugaasuni siullullugit maluginiagassat tassaapput piffissat 2017 aamma 2020, taakkunani nutarterinerup saniatigut immikkut illuinnartunik pisoqarsimamat: LIMA-p (sullitat inniminniisarfia) atorneqalernera (2017) kiisalu umiarsuarnik atueqatigiinnerup aallartinnera (2020). Suliniutini taama annertutigsuni immikkut ittunik aningaasartortoqarsimagaluaqisoq ukiumit sanilliusiviusumit 2014-imit angusat pitsaannerusinnaasi-mapput.

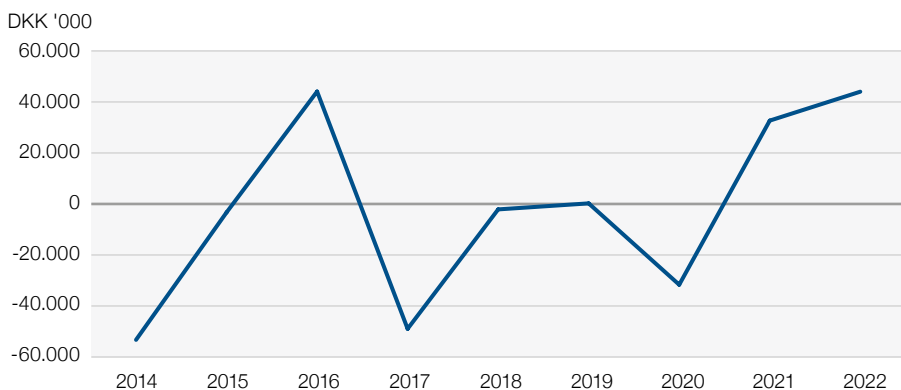
Aamma maluginiartariaqarpoq titartakkani taakkunani marlunni agguaqatigiissillugit angusat aalaakkaammata (DKK 44 mio. kr.), piffissamili agguaqatigiissitam nikingassut nalinginnaasoq 20 %-imik minnerulluni. Taamaalluni ajutoorfusinnaasoq annikinneruvoq. Ingerlatseqatigiiffiup naliligaanerani aningaasat ingerlaartut ajutoorfusinnaasunut sanillullugit uuttuutigineqartarmata taava erniortitsinnaanerup agguaqatigiissitsinermut qanillartortinneratigut ingerlatseqatigiiffiup annertuumik naleqalersinnissaa Royal Arctic Linemut ajornarunnaassaaq. Tamanna ukiut qassit ingerlaneranni ajornangikuluttumik anguneqarsinnaavoq nutarterinerit siunissamullu aningaasaliisernerit taanna naapertorlugu aaqqissorneqarpata. Naleqarnerulersitsineq taanna eqqarsaatersuutaannaarpasissinnaagaluartoq taamaattoq piginnittumut sunniutai assut tigussaas-sapput. Taakku malunniussinnaapput iluanaarutinit pissarsiat qaffannerisigut kiisalu aalaakkaanerulerisigut imaluunniit assartu-nermut akit apparnerisigut.

Erniortitsiniarneq annerpaaq

Nutaaliornerit ingerlasut naammassinissaat naatsorsuutigineqalerpat aningaasaliisarneq agguaqatigiissitaq aatsaat orninneqarsinnaalersussaammat Royal Arctic Linep erniortitsiniarnerata qaffannerujussua nutaaliernerujussuup nassatarisariaqagaa qanoq attanneqarsinnaanersoq takutinniarlugu suli kisitsisitigut sanilliusineq alla pisariaqarpoq. Tamanna ersersinneqarpoq 2022-mi akilersuinerup qaffasinnerpaaffianut 2014-2021-imi pisut iluarsinerisigut. Tamanna titartakkami matuma kingulianiittumi naatsorsorneqarpoq.

Tassani takuneqarsinnaavoq ingerlatseqatigiiffimmi aningaasaleeqqinneq anguneqarsimasooq 2014-imit sanillullugu akilersinnaasutsip annertuumik qaffanneratigut. Inniminniisarnermi atortut LIMA (sullitat inniminniisarfia) aammalu umiarsuarnik atueqatigiinnissamik suliniutit pissutigalugit piffissami nikerarneqarpoq, angusalli iluarsineqareerlutik 2014-imit sanillullutik DKK 100 mio. kr.-inik pitsanngoriarnissaat siunniunneqarpoq. Anguniagaq taanna anguneqarpat taava Royal Arctic Linep nutarterinera tamarmi, kiisalu Nuummi umiarsualivimmu nutaamut kiisalu qarasaasiakkut atortorissaarutitut aningaasaliinerup suliffeqarfimmit namminermit aningaasalersorneqassapput akilersuinerit kiisalu atuisunut sullissinerit annertuseriartingikkaluarlugit. Tamatuma qaavanut ilanngunneqassapput assigiissaarinerit suleqateqarnerillu ingerlatseqatigiiffimmit atorneqalersut tunngavigalugit amerlanerusunik umiarsualiveqalernerneq aqutugalugu attaveqalernikkut sullissinerup annertusinnaanut periarfissaqarnera, tamannalu immi nutaanik aningaasaleeqqinnissap pisariaqassusianik annikinnerulersitsisusaaavoq.

EBIT MAX



Aqutsisut uppernarsaasiinerat

Royal Arctic Linemut 2020-mi ukiup affaanut, januaarip aallaq-qaataanit juunip 30-anut, kukkuneruosiugaanngitsumik nalunaarussiaq siulersuisut pisortaqtigiillu ullumi oqaluuseralugulu akuerivaat.

Ukiup affaanut nalunaarussiaq ukiumoortumik naatsorsuosiornissamut inatsit naapertorlugu suliarineqarpoq.

Naatsorsuosioriaaseq atorneqartoq naleqquttut nalilerparput, taamatullu ukiumut nalunaarut suliffeqarfissuup piginnittuusutullu ingerlatseqatigiiffiup pigisaanik, akiitsuinik, aningaasaqarnikkut inissisimaneranik kiisalu angusaanik aningaasanillu ingerlaartitsineranik, eqqortumik takuitsisoq.

Ullup oqimaatigiissaariffiusup kingorna pingaarutilinnik pisoqanngilaq, ukiup affaanut nalunaarummi takuneqarsinnaasunik pingaaruteqartumik sunniuteqarlutik allannguisinnaasunik.

Nuuk, septembarip aqqarng 2020

Pisortaqaarfik



Verner Sonny
Daugård Hammeken
Pisortaaneq



Aviåja Lyberth Lennert
Pisortaaneq tullia



Peter Christoffersen
Aningaasaqarnermut
pisortaq

Siulersuisut



Ulrik Blidorf
Siullittaasoq



Erik Jørgen Østergaard
Siullittaasup tullia



Minannguaq Hilda
Zeeb



Mai-Lill
Ibsen



Heiðrún
Jónsdóttir



Stefan Dirk Buch



Jens Peter Rosing
Berthelsen



Eydun Simonsen



Laust Lindskov
Vestergaard

Piginneqatigiiffik pillugu paasissutissat

Piginneqatigiiffik

Royal Arctic Line A/S
Qeqertanut 46
Postboks 1580
3900 Nuuk
Oqarasuaat: +299 34 91 00
E-mail: ral@ral.gl
Nittartagaq: www.ral.gl

Reg. nr.

A/S 209.527

CVR. nr.

16545538

Angerlarsimaffia

Nuuk, Kalaallit Nunaat

A/S-imi piginneqataassutsit

120 mio. kr.

Piginnittut

Namminersortutik Oqartussat, Nuuk, Kalaallit Nunaat, ingerlatseqatigiiffimmik tamakkiisumik piginnittuupput.

Siulersuisut

Ulrik Blidorf, siulittaasoq
Erik Østergaard, siulittaasup tullia
Mai-Lill Ibsen
Miinannguaq Hilda Zeeb
Heiðrún Jónsdóttir
Stefan Dirk Buch
Eydun Simonsen*
Jens Peter Rosing Berthelsen*
Laust Lindskov Vestergaard*
** Sulisut sinnisaattut ukiuni sisamani atuuttumik 2018-imi qinikkat.*

Pisortaqatigiit

Verner Sonny Daugård Hammeken, Pisortaaq
Aviåja Lyberth Lennert, Pisortaanerup tullia
Peter Christoffersen, Aningaasaqarnermut pisortaq

Aqutsisoqatigiit

Anders Bay Larsen, Immikkoortortaqarfimmi pisortaq, Umiarsuarnik ingerlatsivik
Ivalu Kleist, Ingerlatsinerup pisortaq
Lars Borris Pedersen, Immikkoortortaqarfimmi pisortaq, Tuniniaaneq
Tommy Ege Kristensen, Immikkoortortaqarfimmi pisortaq, Sulisoqarneq

Kukkunersuisut

Deloitte, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab, Naalagaaffimmit akuerisaasumik kukkunersueqatigiiffik

Angusat naatsorsorneri piffissami januaarip aallaqqaataanit juunip 30-anut

DKK 1.000	Royal Arctic Line A/S		Royal Arctic suliffeqarfissuaq	
	2020	2019	2020	2019
1				
Ilanngaatissat ilanngaatigereerlugit kaaviiartitat	357.756	346.459	372.143	364.082
Ingerlatsinerimi isertitat allat	42.729	42.768	42.729	42.768
Assartuinerimi aningaasartuutit	(11.423)	(12.868)	(12.248)	(14.354)
Iluanaarutit tamarmiusut	389.062	376.359	402.624	392.496
2				
Avataatigut aningaasartuutit allat	(202.297)	(220.180)	(211.314)	(231.260)
Sulisoqarnermut aningaasartuutit	(178.120)	(170.815)	(185.399)	(178.942)
Sanaartugaatini nalikilliliinerit	(38.377)	(35.589)	(39.086)	(36.308)
Ingerlatsinerimi angusat	(29.732)	(50.225)	(33.175)	(54.014)
Suliffeqarfinni attuumassuteqarfigisanit isertitat	(2.538)	(2.594)	0	0
Suliffeqarfinni piginneqataaffigisanit isertitat	165	73	165	73
Aningaasaliinerimi isertitat allat	15	97	15	97
Aningaasaliinerimi aningaasartuutit allat	(4.204)	(4.154)	(4.214)	(4.168)
Akileraannginnermi angusat	(36.294)	(56.803)	(37.209)	(58.012)
Piffissami angusanit akileraarutit	8.989	17.261	9.904	18.470
Piffissami angusat	(27.305)	(39.542)	(27.305)	(39.542)

DKK 1.000	Royal Arctic Line A/S		Royal Arctic suliffeqarfissuaq	
	2020	2019	2020	2019
Sanaartukkatut pigisat				
Sanaartukkatut pigisat tigussaangitsut				
Software	12.670	19.497	12.670	19.497
Sanaartukkatut pigisat tigussaangitsut katillugit	12.670	19.497	12.670	19.497
Sanaartukkatut tigussaasumik pigisat				
Umiaarsuit	739.629	458.080	744.865	459.607
Illuutit	56.320	59.405	56.320	59.405
Assartuinermi atortut, umiatsiaatit, maskiinat pequtaatillu	69.753	64.440	69.753	64.440
Sanaartortitat suliarineqartut	307.745	265.076	307.745	265.076
3 Sanaartukkatut tigussaasumik pigisat katillugit	1.173.447	847.001	1.178.683	848.528
Sanaartukkanut aningaasaliinikkut pigisat				
Suliffeqarfinni attuumassuteqarfigisani aningaasatigut soqutigisat	12.285	7.964	0	0
Suliffeqarfiit piginneqataaffigisat iluini aningasaqarnikkut soqutigisat	4.542	4.377	4.542	4.377
Aningaasanik nalillit allat	1.034	1.048	1.034	1.048
Sanaartukkanut aningaasaleeqataassutit tamakkerlugit	17.861	13.389	5.576	5.425
Sanaartukkatut pigisarisat katillugit	1.203.978	879.887	1.196.929	873.450
Kaaviiartaitsinermi pigisat				
Nioqutissaatit ingerlatsinerullu iluani uninngasuutit				
Ingerlatsinermi uninngasuutit	24.321	26.625	25.075	26.900
Nioqutissaatit uninngasuutillu katillugit	24.321	26.625	25.075	26.900
Pisassarisat				
Tuniatigut pissarsiassat	86.210	100.154	88.537	101.665
Attuumassuteqarfigisani pisassarisat	1.649	1.809	0	0
Pisassarisat allat	2.399	5.963	2.399	5.975
Piffissalersugaasumik inississukkat	14.242	11.536	14.658	11.969
Pisassarisat katillugit	104.500	119.462	105.594	119.609
Uninngasuutit tigussaasut				
Aningaasat tigussaasut	212.420	108.897	228.941	128.515
Kaaviiartaitsinikkut pigisat katillugit	341.241	254.984	359.610	275.024
Pigisat katillugit	1.545.219	1.134.871	1.556.539	1.148.474

DKK 1.000	Royal Arctic Line A/S		Royal Arctic suliffeqarfissuaq	
	2020	2019	2020	2019
Nammineq aningaasaatit				
Aktiaticut aningaasaatit	120.000	120.000	120.000	120.000
Piginneqataassutit qaffannissaannut sillimmatit:				
- Suliffeqarfiit attuumassuteqarfigisat	7.286	2.964	0	0
- Suliffeqarfiit piginneqataaffigisat	880	807	880	807
Angusat nuutat	515.584	498.638	522.870	501.602
Nammineq aningaasaatit katillugit	643.750	622.409	643.750	622.409
Pisussaaffinnut illuartitat				
Akileraarutit kinguartitat	30.809	30.263	30.066	29.199
Pisussaaffinnut illuartitat allat	2.039	3.375	2.039	3.375
Pisussaaffinnut illuartitat katillugit	32.848	33.638	32.105	32.574
Akiitsunut pisussaaffiit				
Sivisuumik akilersugassanut pisussaaffiit				
4 Taarsigassarsititsisarfinnut akiitsut	622.598	307.223	622.598	307.223
Akiitsut allat	1.134	1.134	1.134	1.134
Sivisuumik akilersugassanut pisussaaffiit katillugit	623.732	308.357	623.732	308.357
Sivikitsumik akilersugassanut pisussaaffiit				
Akilersuasugassanut ukiup tulliani akiliutissat	45.818	20.852	45.818	20.852
Pilersuisunut akiligassat	37.334	39.702	38.739	41.079
Piginneqatigiiffinnut attuumassuteqarfigisanut akiitsut	306	0	0	0
Ingerlatseqatigiiffiup akileraarutai	10.680	0	12.592	1.830
Akiitsut allat	114.713	87.076	117.959	98.536
Piffissalersugaasumik inississukkat	36.038	22.837	41.844	22.837
Akiitsut sivikitsumik akiligasuagassat katillugit	244.889	170.467	256.952	185.134
Akiitsut katillugit	868.621	478.824	880.684	493.491
Akiitsut katillugit	1.545.219	1.134.871	1.556.539	1.148.474

Aningaasat ingerlaarneri

piffissami januaarip aallaqqaataanit juunip 30-anut

DKK 1.000	Royal Arctic Line A/S		Royal Arctic suliffeqarfissuaq	
	2020	2019	2020	2019
Ingerlatsinerimi aningaasat ingerlaartut				
Ingerlatsinerimi angusat	(29.732)	(50.225)	(33.175)	(54.014)
Nalikkiliinerit appaanerillu	38.377	35.589	39.086	36.308
Ingerlatsinerimut aningaasassat allannguutaat	6.047	9.074	7.396	14.645
Ingerlatsinerimi aningaasat ingerlaarnerat	14.692	(5.562)	13.307	(3.061)
Ingerlatsinerimi angusat	(4.189)	(4.057)	(4.199)	(4.071)
Nalikkiliinerit appaanerillu	(2.800)	0	(2.800)	0
Ingerlatsinerimut aningaasassat allannguutaat	0	0	0	0
Ingerlatsinerimi aningaasat ingerlaarnerat	7.703	(9.619)	6.308	(7.132)
Aningaasaliinerni aningaasat ingerlaarneri				
Aningaasaliinerit	(285.348)	(60.301)	(290.063)	(60.477)
Sanaartugaatinik tunisinerit	957	609	957	609
Sanaartugaatitigut aningaasaliissutinik pisiat tunisallu	7	15	7	15
Aningaasalersuinernit aningaasat ingerlaarneri	(284.384)	(59.677)	(289.099)	(59.853)
Aningaasalersuinertigut aningaasat ingerlaarneri				
Piffissami taarsigassarsiat	304.247	27.145	304.247	27.145
Piffissami taarsersuutit	(10.350)	(10.456)	(10.350)	(10.456)
Iluanaarutisiatut akiliutit	0	0	0	0
Aningaasalersuinerni aningaasat ingerlaarneri	293.897	16.689	293.897	16.689
Tigussaasutut pigisat allannguutaat	17.216	(52.607)	11.106	(50.296)
Piffissap aallartinnerani tigussaasutut pigisat	195.204	161.504	217.835	178.811
Piffissap naanerani tigussaasutut pigisat	212.420	108.897	228.941	128.515
Agguataarneri:				
Tigussaasutut pigisat	212.420	108.897	228.941	128.515
Katillugit	212.420	108.897	228.941	128.515

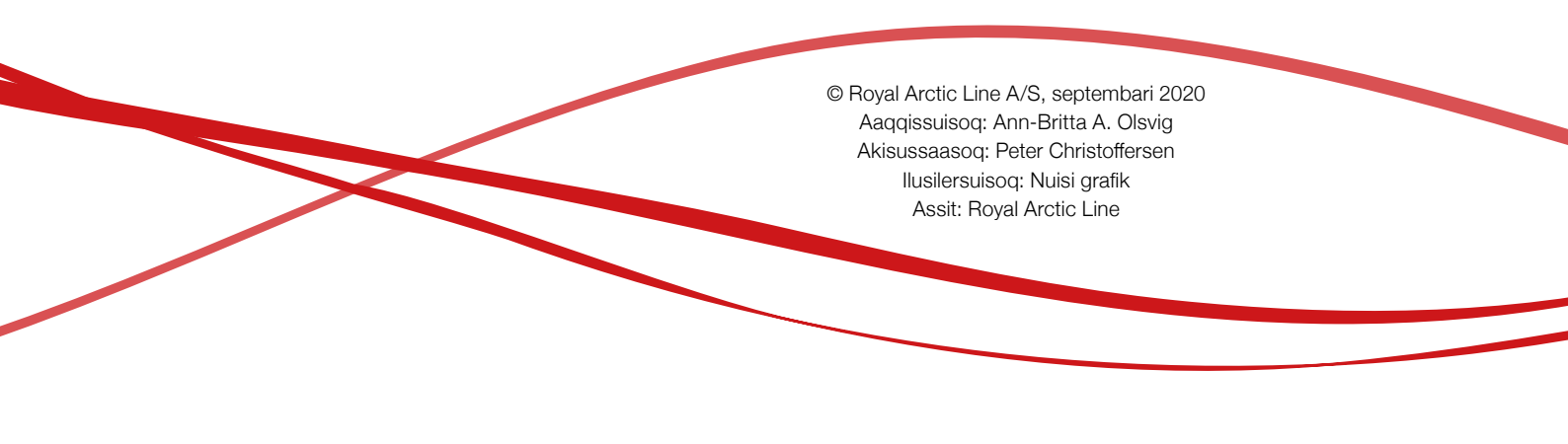
Nassuiaatit

Allamik allassimasoqanngippat aningaasat 1.000 kr-ikkuutaartarput	Royal Arctic Line A/S		Royal Arctic suliffeqarfissuaq	
	2020	2019	2020	2019
1 Kaaviiaartitat ilanngaasikkat				
Ingerlatseqatigiiffiup isertitai Kalaallit Nunaata, Canadap, Islandip kiisalu Danmarkip akornanni assartuussinermi, Kalaallit Nunaanni illoqarfiit akornanni, assartugassanik assartoqqitanillu assartuinermit, assartugassalerisutut sulinermit sullissinernillu taakkununga atasunit pisuupput.				
Kaaviiaartitat kisermaassilluni imaatigut assartuinermit kiisalu kisermaassiviunngitsunit isertitanut immikkoortitaapput.				
Kaaviiaartitat ilanngaasikkat ima erseqqissarneqarsinnaapput:				
Kisermaassivigisanit isertitat	288.347	283.668	288.305	283.647
Kisermaassiviginngisanit isertitat	69.409	62.791	83.838	80.435
Kaaviiaartitat ilanngaasikkat katillugit	357.756	346.459	372.143	364.082
2 Avataani aningaasartuutit allat				
Umiarsuit	(90.111)	(94.625)	(96.279)	(102.769)
Assartugaleriviit	(65.174)	(64.210)	(65.174)	(64.210)
Containerinik ingerlatsineq	(18.868)	(14.993)	(18.868)	(14.993)
Tuniniaaneq assartuinerlu	(28.144)	(29.652)	(30.993)	(32.588)
Ingerlatsinermi aningaasartuutit allat	0	(16.700)	0	(16.700)
Avataani aningaasartuutit allat katillugit	(202.297)	(220.180)	(211.314)	(231.260)
3 Sanaartukkatigut pigisat tigussaasut				
Taakkunani aningaasaliilluni attartukkatigut pigisat	78.755	396	78.755	396
4 Taarsigassarsitsisarfinnut akiitsut				
Taakkunanga attartornermut pisussaaffiit	81.987	0	81.987	0



MALIK ARCTICA

ROYAL ARCTIC LINE



© Royal Arctic Line A/S, septembari 2020
Aaqqissuisoq: Ann-Britta A. Olsvig
Akisussaasoq: Peter Christoffersen
Ilusilersuisoq: Nuisi grafik
Assit: Royal Arctic Line